



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 61

9. října 2018

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2018/C 365/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.8974 – Procter & Gamble/Merck Consumer Healthcare Business) ⁽¹⁾	1
2018/C 365/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.9114 – KKR/TPG Asia/KMK/Square Peg/PropertyGuru) ⁽¹⁾	1
2018/C 365/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.8991 – Alphabet/ResMed/JV) ⁽¹⁾	2
2018/C 365/04	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.9063 – Synnex/Convergys) ⁽¹⁾	2

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2018/C 365/05	Směnné kurzy vůči euru	3
---------------	------------------------------	---

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2018/C 365/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9117 – Saudi Aramco/Arlanxeo) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	4
2018/C 365/07	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9112 – OEP/Crayon) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	6

Opravy

2018/C 365/08	Oprava předběžného oznámení o spojení podniků (Věc M.8993 – Huaxin / Juniper / JV) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem (Úř. věst. C 347, 28.9.2018)	7
---------------	--	---

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.8974 – Procter & Gamble/Merck Consumer Healthcare Business)****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 365/01)

Dne 27. srpna 2018 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32018M8974. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.9114 – KKR/TPG Asia/KMK/Square Peg/PropertyGuru)****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 365/02)

Dne 28. září 2018 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32018M9114. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.8991 – Alphabet/ResMed/JV)****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 365/03)

Dne 1. října 2018 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32018M8991. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.9063 – Synnex/Convergys)****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 365/04)

Dne 2. října 2018 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32018M9063. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

8. října 2018

(2018/C 365/05)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1478	CAD	kanadský dolar	1,4915
JPY	japonský jen	130,11	HKD	hongkongský dolar	8,9874
DKK	dánská koruna	7,4599	NZD	novozélandský dolar	1,7795
GBP	britská libra	0,88010	SGD	singapurský dolar	1,5894
SEK	švédská koruna	10,4463	KRW	jihokorejský won	1 304,77
CHF	švýcarský frank	1,1396	ZAR	jihoafrický rand	17,0610
ISK	islandská koruna	131,60	CNY	čínský juan	7,9502
NOK	norská koruna	9,5083	HRK	chorvatská kuna	7,4225
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	17 466,65
CZK	česká koruna	25,737	MYR	malajsijský ringgit	4,7685
HUF	maďarský forint	324,94	PHP	filipínské peso	62,051
PLN	polský zlotý	4,3081	RUB	ruský rubl	76,7075
RON	rumunský lei	4,6675	THB	thajský baht	37,826
TRY	turecká lira	7,0434	BRL	brazilský real	4,3093
AUD	australský dolar	1,6242	MXN	mexické peso	21,6360
			INR	indická rupie	85,0080

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.9117 – Saudi Aramco/Arlanxeo)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 365/06)

1. Komise dne 2. října 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Aramco Overseas Holdings Coöperatief U.A. (Nizozemsko) („AOHC“), dceřiné společnosti zcela vlastněné podnikem Saudi Arabian Oil Company (Království Saúdská Arábie) („Saudi Aramco“),
- ARLANXEO Holding B.V. (Nizozemsko) („Arlanxeo“).

Podnik Saudi Aramco získává – prostřednictvím své stoprocentně vlastněné dceřiné společnosti AOHC – ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celým podnikem Arlanxeo. Podnik Arlanxeo je v současné době společně kontrolován podniky Saudi Aramco a Lanxess Deutschland GmbH.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podnik Saudi Aramco se zabývá průzkumem a těžbou ropy i jejím uváděním na trh, jakož i výrobou rafinovaných produktů a jejich uváděním na trh,
- Arlanxeo je společnost činná v oblasti speciálních chemikálií, která vyrábí a nabízí širokou škálu výrobků ze syntetického kaučuku.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9117 – Saudi Aramco/Arlanxeo

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 229 64301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.9112 – OEP/Crayon)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2018/C 365/07)

1. Komise dne 28. září 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- One Equity Partners VII, L.P., One Equity Partners VII-A, L.P. a One Equity Partners VII-B, L.P („OEP“) (Spojené státy),
- Crayon Group Holding ASA (Norsko).

Podnik OEP získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celým podnikem Crayon Group Holding ASA.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku OEP: fondy soukromého kapitálu,
- podniku Crayon: udělování licencí na software a poradenské služby v oblasti IT.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9112 – OEP/Crayon

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Poštovní adresa:

Evropská komise
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

OPRAVY

Oprava předběžného oznámení o spojení podniků (Věc M.8993 – Huaxin / Juniper / JV) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Úřední věstník Evropské unie C 347 ze dne 28. září 2018)

(2018/C 365/08)

Strana 19 bod 1 a šestý řádek:

místo: „Shanghai Huaxin Juniper Networks Co., Ltd („společný podnik, JV“, Spojené státy)“,

má být: „Shanghai Huaxin Juniper Networks Co., Ltd. („společný podnik, JV“, ČLR)“.

